

## Des cultures et des mots

---



# *Des cultures et des mots*

---

SARA ZOGHBI



To the extent possible under law, Sara Zoghbi has waived all copyright and related or neighboring rights to [Des cultures et des mots](#), except where otherwise noted.

# Table des matières

Prendre conscience de l'influence culturelle	vii
Objectifs	viii
Introduction	1
<b>PARTIE I. <u>EXPLORATION</u></b>	
<b>1.</b> Prendre conscience de notre culture	3
<b>2.</b> Première découverte : un objet du quotidien	4
<b>3.</b> Continuons à découvrir les mots : d'autres éléments du quotidien	5
<b>4.</b> Prenons une petite pause pour réfléchir ensemble...	6
Le saviez-vous?	7
Et pour finir..	8



## *Prendre conscience de l'influence culturelle*

Cet outil a été conçu pour aider les apprenants et les enseignants à prendre conscience de l'influence de leur propre culture dans la communication quotidienne. Le but de ce travail est de prendre conscience du fait que même si plusieurs personnes parlent la même langue, elles ne l'utilisent pas nécessairement de la même façon.

## Objectifs

Les objectifs de cette courte formation sont les suivants :

**Savoir être sensible** : *Pouvoir comprendre les autres, développer et renforcer des relations personnelles dans la société cible tout en adoptant une attitude positive de compréhension et de prise de conscience de la différence sans que cela soit un obstacle à la communication.*

**1 -Niveau découverte :**

- Prendre conscience de la différence entre soi-même et les autres (au niveau culturel)
- Pouvoir décrire et s'exprimer sur ces différences

## Introduction



Un élément interactif H5P a été exclu de cette version du texte. Vous pouvez le consulter en ligne ici :

<https://ecampusontario.pressbooks.pub/uneideedesmots/?p=4#h5p-4>

Pour commencer à découvrir comment un mot pourrait avoir différentes perceptions, prends quelques secondes pour imaginer un soleil...Une fois que c'est fait, regarde comment les autres imaginent le soleil en faisant défiler les images : qu'en penses-tu? Quelles différences observes-tu dans ces images? Peux-tu expliquer comment chaque image peut être une perception différente du soleil?



**CHAPITRE 1**

---

## *Prendre conscience de notre culture*

Avant de découvrir davantage le monde, commençons par apprendre à nous connaître nous-mêmes :



Un élément interactif H5P a été exclu de cette version du texte. Vous pouvez le consulter en ligne ici :

<https://ecampusontario.pressbooks.pub/uneideedesmots/?p=5#h5p-21>

## CHAPITRE 2

---

# *Première découverte : un objet du quotidien*

Maintenant penchons-nous sur un objet du quotidien : les chaussures !



Un élément interactif H5P a été exclu de cette version du texte. Vous pouvez le consulter en ligne ici :

<https://ecampusontario.pressbooks.pub/uneideedesmots/?p=22#h5p-1>



Un élément interactif H5P a été exclu de cette version du texte. Vous pouvez le consulter en ligne ici :

<https://ecampusontario.pressbooks.pub/uneideedesmots/?p=22#h5p-7>

**CHAPITRE 3**

---

## *Continuons à découvrir les mots : d'autres éléments du quotidien*



Un élément interactif H5P a été exclu de cette version du texte. Vous pouvez le consulter en ligne ici :

<https://ecampusontario.pressbooks.pub/uneideedesmots/?p=28#h5p-3>

Et dans vos langues à vous ? comment dit-on ces mots?

## CHAPITRE 4

---

### *Prenons une petite pause pour réfléchir ensemble...*

Prenons le temps de revoir les mots des activités précédentes :

1. Tous les mots ont-ils exactement le même sens pour toutes les personnes?
2. Quels mots peuvent avoir des sens différents?
3. Comment la culture, ou l'origine d'une personne peut influencer ce sens?

## *Le saviez-vous?*

Saviez-vous que les couleurs changent de sens selon les cultures?

S'habiller en noir, en blanc ou en rouge n'a pas la même signification dans tous les pays.

Faisons un tour des couleurs et cultures :



1. Nommes les couleurs que tu vois dans toutes les langues possibles
2. Toutes les couleurs existent-elles de la même façon dans toutes les langues?
3. Choisis une couleur, donne sa signification et demande à des camarades d'origine culturelle différente quel sens a cette même couleur pour eux?
4. Répète cet exercice autant de fois que tu veux. Que remarques-tu?

## *Et pour finir..*

Suite à ces activités, tu devrais pouvoir maintenant prendre le temps de te demander si nous voyons tous le monde de la même façon.

Quand tu rencontre quelqu'un de nouveau, demandes-toi si sa perception du monde et des mots est la même que la tienne et si elle peut influencer votre communication et votre relation.

Bonne exploration des langues et des cultures !